

Carla Widmer-Buletti

Tel 079 / 255 09 54

carlawb@bluewin.ch

Italienisch, Französisch

Arbeitet als IKD

seit Februar 2015

Herkunftsland

Schweiz (Kanton Tessin)



Berufliche Qualifikationen

Zertifikat INTERPRET für Interkulturelles Dolmetschen (IT u. FR)

Abgeschlossenes Studium als Übersetzerin (ZFH)

Matura Typus E im Kanton Tessin

Besuchte Weiterbildungen/Fachveranstaltungen

„Vertiefung Dolmetschetechniken und Notizentechnik“

„Migrationsfamilien in der Beratung und in der medizinischen Sprechstunde“

„Kindes- und Erwachsenenschutzrecht“

„Fluchtmigration und Trauma“

Berufliche Erfahrung

Interkulturelle Dolmetscherin im Gesundheits-, Sozial- und Bildungswesen

(mit dem Schwerpunkt auf medizinische Begutachtungen)

Mehrjährige Erfahrung als freiberufliche Übersetzerin

Mehrjährige Erfahrung als angestellte Übersetzerin